



ОП066

СЕРТИФИКАТ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ССПБ.RU.ОП066.В00971

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
РОСС RU.OC03.Н00985

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАНА
В ФЕДЕРАЛЬНОМ АГЕНТСТВЕ СВЯЗИ
№ Д-ТП-0137 от 24.11.2010

УСТРОЙСТВО ОКОНЕЧНОЕ
АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫЗОВА ОБЪЕКТОВОЕ
УОО-АВ
(исполнения 1, 2)

Руководство по эксплуатации
СПНК.425635.014 РЭ

СОДЕРЖАНИЕ

1 Назначение	3
2 Технические данные.....	4
3 Комплектность.....	7
4 Общие указания по эксплуатации	8
5 Указание мер безопасности.....	8
6 Конструкция.....	9
7 Порядок установки.....	9
8 Подготовка к работе.....	13
9 Порядок работы	13
10 Возможные неисправности и способы их устранения	14
11 Правила хранения.....	15
12 Транспортирование	15
Приложение А Список событий и информация, содержащаяся в извещениях....	16
Приложение Б Внешний вид УОО-АВ	28
Приложение В Схемы внешних подключений	31
Приложение Г Таблица кодов событий формата Ademco Contact Id	37

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для правильного использования, транспортирования и технического обслуживания устройства оконечного автоматического вызова объектового УОО-АВ (исполнения 1, 2).

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия в конструкцию и комплект поставки могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем издании, при условии сохранения потребительских свойств изделия.

1 Назначение

1.1 Устройство оконечное автоматического вызова объективное УОО-АВ исполнения 1,2 (далее – УОО-АВ) предназначено для передачи извещений от приборов приёмно-контрольных (ППК) охранно-пожарной сигнализации на пульт централизованного наблюдения (ПЦН) по коммутируемым телефонным линиям.

1.2 Область применения УОО-АВ – охранно-пожарная сигнализация.

1.3 УОО-АВ устанавливается на контролируемом объекте и подключается к абонентской телефонной линии, соответствующей ОСТ 45.36-86. УОО-АВ обеспечивает передачу извещений в соответствии с командами, поступающими от ППК. Для подключения к ППК УОО-АВ исполнения 1 имеет последовательный вход RS-232 (для подключения к ППКП 019-128-1 "Радуга-2А", РРОП ППКОП 01040510119-16/256-1 внутриобъектовой радиосистемы "Стрелец" и т.п.), последовательный ТТЛ-вход (для подключения к ППКОП 0104059-2-1 "Нота-2" и т.п.) и восемь потенциальных входов (для подключения ППК любых типов). УОО-АВ исполнения 2 имеет только последовательный ТТЛ-вход (для подключения ППКОП "Нота-2", "Нота-4").

1.4 Передача информации по телефонной линии осуществляется с применением следующих протоколов:

а) протокол DTMF, 40 бит/с, формат "Ademco Contact – ID" .

На ПЦН в этом случае должна быть установлена приёмная станция, способная работать в этом формате (например, Ademco No. 685 Digital Alarm Receiver);

б) протокол ЧМ, 500 бит/с, формат "Аргус–Т".

На ПЦН в этом случае должно быть установлено "Устройство оконечное автоматического вызова пультовое, УОП-АВ" ТУ 4372-031-23072522-2002.

1.5 Питание УОО-АВ исполнения 1 осуществляется от внешнего источника напряжением от 10 до 15 В.

Питание УОО-АВ исполнения 2 осуществляется от напряжения 12 В, имеющегося в ППКОП "Нота-2", "Нота-4".

1.6 УОО-АВ рассчитано на круглосуточную работу при температуре окружающей среды от минус 30 до плюс 50°С и относительной влажности воздуха до 90 % (при 25 °С).

1.7 Пример записи обозначения УОО-АВ исполнения 1 при заказе и в другой документации:

"Устройство оконечное автоматического вызова объективное УОО-АВ исполнения 1 ТУ 4372-031-23072522-2002".

Пример записи обозначения УОО-АВ исполнения 2 при заказе и в другой документации:

"Устройство оконечное автоматического вызова объективное УОО-АВ исполнения 2 ТУ 4372-031-23072522-2002".

2 Технические данные

2.1 Способы набора номеров УОО-АВ – импульсный, тональный. Импульсный коэффициент при импульсном наборе номера – 1,5; 2.

2.2 Максимальное количество номеров телефонов – 9.

2.3 Максимальное количество цифр в номерах телефонов – 15.

2.4 Максимальное количество цифр в номере префикса – 15.

2.5 Возможность включения определения сигнала АТС “ЗАНЯТО”. Возможность отключения определения сигнала АТС “ОТВЕТ СТАНЦИИ”.

2.6 Протоколы передачи извещений:

а) DTMF (формат "Contact ID");

б) ЧМ (формат "Аргус-Т").

2.7 Извещения, передаваемые от УОО-АВ на ПЦН, содержат следующую информацию¹:

– адрес УОО-АВ: четыре десятичные цифры;

– квалификатор события: новое событие (1), восстановление (3);

– код события: три десятичные цифры;

– номер раздела: две десятичные цифры;

– номер зоны: три десятичные цифры.

2.8 Список событий, по которым доставляются извещения при работе с ППКП "Радуга-2А", "Радуга-4А", а также содержание информации в извещениях представлены в таблице А.1 приложения А.

2.9 Список событий, по которым доставляются извещения при работе с ППКОП "Нота-2", "Нота-4", а также содержание информации в извещениях представлены в таблице А.2 приложения А.

2.10 Список событий, по которым доставляются извещения при работе с ППКП "Радуга-3", а также содержание информации в извещениях представлены в таблице А.3 приложения А.

2.11 При работе с РРОП внутриобъектовой радиосистемы "Стрелец" в формате "Ademco Contact-ID" УОО-АВ способен передавать информацию двумя способами:

1 В качестве разделов формата "Ademco Contact-ID" используются локальные разделы расширителей радиосистемы, а в качестве зон – адреса дочерних устройств.

¹ При работе с РРОП внутриобъектовой радиосистемы "Стрелец" в формате "ЧМ Аргус-Т" содержание извещений отличается от указанного и соответствует содержанию информации в протоколе событий РРОП "Стрелец".

2 В качестве разделов формата "Ademco Contact-ID" используются глобальные разделы радиосистемы, а в качестве зон – локальные разделы радиосистемы.

Способ 2 предназначен для использования при организации охраны крупных объектов для снижения объёма информации, передаваемой на ПЦН.

2.12 Список событий, по которым доставляются извещения при работе с РРОП внутриобъектовой радиосистемы "Стрелец", а также содержание информации в извещениях формата "Ademco Contact-ID" представлены в таблице А.4 приложения А.

2.13 Извещения, передаваемые при работе с ППК, использующими нормально-разомкнутые/нормально-замкнутые (н.р./н.з.) контакты, заносятся в память УОО-АВ при программировании.

2.14 УОО-АВ имеет буферную память ёмкостью 31 событие. В случае временного нарушения связи и последующего её восстановления содержимое буферной памяти передаётся на ПЦН.

2.15 УОО-АВ имеет возможность передачи тестовых извещений с программируемым интервалом времени от 1 до 59 ч.

2.16 В дежурном режиме УОО-АВ осуществляет проверку наличия сигнала в телефонной линии с периодичностью, устанавливаемой при программировании от 10 мин до 5 ч. Отсутствие сигнала в телефонной линии индицируется прерывистым свечением индикатора и в этом случае УОО-АВ осуществляет проверку наличия сигнала в линии с периодичностью 1 мин. Проверка наличия сигнала в телефонной линии может быть отключена.

2.17 УОО-АВ имеет клеммы для подключения телефонного аппарата. При переходе в режим доставки извещений (кроме тестового) телефонный аппарат отключается на время, необходимое для их доставки.

Примечание – Если телефонный аппарат подключен к телефонной линии параллельно УОО-АВ, то УОО-АВ не препятствует функционированию этого телефонного аппарата, но при этом теряет возможность передачи извещений при занятом телефонном аппарате.

2.18 В случае отсутствия сеанса связи по истечении установленного количества циклов дозвона УОО-АВ подключает телефонный аппарат к линии. После этого повторение попыток продолжается с постепенно нарастающими паузами от 1 до 4 мин, причём при занятом телефонном аппарате его отключение не производится.

2.19 УОО-АВ исполнения 1 имеет датчик вскрытия. При снятии крышки УОО-АВ передаёт извещение о вскрытии корпуса.

2.20 УОО-АВ контролирует линию связи с ППК. При нарушении линии связи с ППК УОО-АВ передаёт соответствующее извещение.

2.21 Программирование УОО-АВ исполнения 1 осуществляется:

а) с помощью вспомогательного телефонного аппарата, имеющего режим импульсного набора номера;

б) с помощью персонального компьютера и обслуживающей программы, используя последовательный интерфейс RS-232;

в) в случае подключения УОО-АВ к РРОП внутриобъектовой радиосистемы "Стрелец" – с помощью средств программирования радиосистемы "Стрелец".

Программирование УОО-АВ исполнения 2 осуществляется с помощью вспомогательного телефонного аппарата, имеющего режим импульсного набора номера.

2.22 Потенциальные входы УОО-АВ исполнения 1 имеют следующие характеристики:

- входное сопротивление не менее 4 кОм.
- уровень логического "0" на потенциальном входе – не более 0,7 В
- уровень логической "1" на потенциальном входе – не менее 4,3 В.
- время реакции на изменение релейных контактов – 50 мс, 700 мс (опционально).

2.23 Светодиод УОО-АВ обеспечивает индикацию в соответствии с таблицей 2.1.

Таблица 2.1

Режим		Состояние	
Дежурный	норма	светится непрерывно	
	неисправность телефонной линии	1 с / 1 с	светится прерывисто: время свечения / время паузы
	неисправность линии связи с ППК	1 с / 0,1 с	
Доставки извещения	набор номера	подсвечивается синхронно с набором номера	
Программирования	вход в режим программирования	четырёхкратно кратковременно вспыхивает	
	подтверждение ввода опции	светится в течение 0,5 с	
	между набором опций	подсвечивается с малой яркостью	

2.24 Основные параметры электрического взаимодействия УОО-АВ с АТС соответствуют ГОСТ 7153-85.

2.25 УОО-АВ сохраняет работоспособность при напряжении питания от 10 до 15 В. Ток потребления УОО-АВ при напряжении 12 В – не более 80 мА.

2.26 УОО-АВ защищено от повреждения при подаче напряжения питания обратной полярности.

2.27 УОО-АВ сохраняет работоспособность и не выдаёт ложных извещений при воздействии внешних электромагнитных помех УК2, УЭ1 и УИ1 – третьей степени жёсткости по ГОСТ Р 50009-2000.

2.28 Уровень радиопомех, создаваемых УОО-АВ соответствует требованиям Норм 9-93, НПБ 57-97 и ГОСТ Р 50009-2000.

2.29 Условия эксплуатации УОО-АВ:

- температура окружающей среды – от минус 30 до плюс 50 °С;

- относительная влажность – до 90 % при 25 °С;
- вибрационные нагрузки в диапазоне от 1 до 35 Гц при максимальном ускорении 0,5 g;
- импульсный удар (механический) – по ГОСТ 12997-84 с ускорением до 150 м/с².

2.30 Средняя наработка на отказ УОО-АВ не менее 40000 ч.

2.31 Средний срок службы УОО-АВ - не менее 8 лет.

2.32 Габаритные размеры и масса УОО-АВ соответствуют приведённым в таблице 2.2.

Таблица 2.2

Устройство	Габаритные размеры, мм,	Масса, кг, не более
УОО-АВ исполнения 1	107×116×65	0,3
УОО-АВ исполнения 2	100×32×30	0,1

3 Комплектность

3.1 Комплектность УОО-АВ исполнения 1 соответствует таблице 3.1, исполнения 2 – таблице 3.2.

Таблица 3.1

Обозначение	Наименование и условное обозначение	Кол.
СПНК 425635.014	Устройство оконечное автоматического вызова объектовое УОО-АВ (исполнение 1)	1 шт.
	Комплект принадлежностей:	
	Перемычка	2 шт.
	Шуруп универсальный 4х30	3 шт.
	Шуруп универсальный 3х13	1 шт.
СПНК 425635.014 ПС	Паспорт	1 экз.
СПНК 425635.014 РЭ	Руководство по эксплуатации	1 экз.

Таблица 3.2

Обозначение	Наименование и условное обозначение	Кол.
СПНК 425635.003	Устройство оконечное автоматического вызова объективное УОО-АВ (исполнение 2)	1
	Комплект принадлежностей:	
	Перемычка	2 шт.
	Шуруп универсальный 3x10	2 шт.
СПНК 425635.003 ПС	Паспорт	1 экз.
СПНК 425635.014 РЭ	Руководство по эксплуатации	1 экз.

4 Общие указания по эксплуатации

4.1 Эксплуатация УОО-АВ должна производиться техническим персоналом, изучившим настоящее руководство по эксплуатации.

4.2 После вскрытия упаковки необходимо:

- провести внешний осмотр УОО-АВ и убедиться в отсутствии механических повреждений;

- проверить комплектность УОО-АВ.

4.3 После транспортирования перед включением УОО-АВ должно быть выдержано без упаковки в нормальных условиях не менее 24 ч.

5 Указание мер безопасности

5.1 При установке и эксплуатации УОО-АВ следует руководствоваться положениями "Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей".

К работам по монтажу, установке, проверке, обслуживанию УОО-АВ должны допускаться лица, имеющие квалификационную группу по ТБ не ниже III на напряжение до 1000 В.

5.2 Все монтажные работы и работы, связанные с устранением неисправностей, должны проводиться только после отключения УОО-АВ от телефонной сети и внешнего источника питания.

6 Конструкция

6.1 Конструкция УОО-АВ исполнения 1 обеспечивает возможность его эксплуатации в настенном положении. УОО-АВ исполнения 1 выполнено в пластмассовом корпусе (приложение Б, рисунок Б.1). УОО-АВ исполнения 1 состоит из основания (1), печатной платы (3) и крышки (2). Крышка крепится к основанию с помощью защелок и фиксируется шурупом. На печатной плате установлены контактные колодки (4-6) для подключения внешних цепей, переключки (9) и датчик вскрытия (8), а в отверстие на передней поверхности крышки выведен световой индикатор (7). На основании (1) имеются два отверстия в форме пазов для навешивания УОО-АВ на шурупы, предварительно ввернутые в стену, а также два отверстия для фиксации УОО-АВ на стене.

6.2 УОО-АВ исполнения 2 представляет собой печатную плату, которая встраивается в корпус ППКОП "Нота-2", "Нота-4" (приложение Б, рисунки Б.2, Б.3).

7 Порядок установки

7.1 Перед установкой УОО-АВ необходимо запрограммировать. УОО-АВ поставляется предприятием-изготовителем с установками опций по умолчанию.

7.2 Программирование УОО-АВ может быть выполнено двумя способами:

а) с помощью персонального компьютера, используя интерфейс RS-232 (только для УОО-АВ исполнения 1);

б) с помощью вспомогательного телефонного аппарата, имеющего режим импульсного набора номера;

в) в случае подключения УОО-АВ к РРОП внутриобъектовой радиосистемы "Стрелец" – с помощью средств программирования радиосистемы "Стрелец".

ВНИМАНИЕ! При работе УОО-АВ исполнения 1 с внутриобъектовой радиосистемой "Стрелец" УОО-АВ считывает необходимые опции из памяти РРОП "Стрелец", поэтому настройки УОО-АВ должны быть предварительно занесены в РРОП при его программировании с помощью средств программирования радиосистемы "Стрелец" (утилиты конфигурирования РРОП "WireEx", либо пульта программирования и управления радиоканального ПУ-Р).

7.3 Программирование УОО-АВ с помощью персонального компьютера проводится в следующей последовательности:

а) подключить УОО-АВ к одному из СОМ-портов персонального компьютера (приложение В, рисунок В.1);

б) запустить на персональном компьютере программу конфигурирования УОО-АВ (например, "Утилита настройки УОО-АВ");

в) установить переключку "П1" (приложение Б, рисунок Б.1);

г) подать питание 12 В на УОО-АВ. Индикатор УОО-АВ четырехкратно вспыхнет, что будет свидетельствовать о переходе в режим программирования;

д) запрограммировать УОО-АВ согласно инструкции по использованию программы конфигурирования (прилагающейся к программе);

е) по окончании программирования необходимо выключить питание, снять перемычку и отключить УОО-АВ от персонального компьютера.

Примечание – При таком способе программирования является возможным как изменение значений опций, так и просмотр установленных значений опций. При необходимости возможен возврат заводских установок значений опций.

7.4 Программирование УОО-АВ с помощью вспомогательного телефонного аппарата проводится в следующей последовательности:

а) подключить телефонный аппарат (обладающий возможностью импульсного набора номера) к контактам "Л" и "-12 В" колодки Х1 для УОО-АВ исполнения 2 и Х3 для УОО-АВ исполнения 1 (приложение В, рисунок В.2);

б) установить перемычки "П1" и "П2" (приложение Б, рисунки Б.1 и Б.2);

в) подать питание 12 В. Индикатор четырехкратно вспыхнет, что будет свидетельствовать о переходе в режим программирования.

г) программирование выполняется с помощью клавиатуры телефонного аппарата согласно **таблице А.5 приложения А**. Трубку телефона необходимо снять. Для подтверждения набора каждой цифры в трубке телефона будет воспроизводиться звуковой сигнал. Для подтверждения программирования каждой опции при занесении соответствующего значения в память, индикатор УОО-АВ будет светиться в течение 0,5 с и в трубке телефона звуковой сигнал будет произведён дважды.

Для изменения значения опции необходимо последовательно набрать на клавиатуре телефонного аппарата сначала код соответствующей опции, а затем код значения согласно таблице программирования (приложение А, таблица А.5).

После набора кода значения необходимо проконтролировать появление двукратного звукового сигнала в трубке телефона и свечение индикатора.

После воспроизведения звукового сигнала УОО-АВ будет готов к установке следующей опции. При наборе очередного **номера телефона** (либо **номера префикса**) после набора кода опции (например, "041") необходимо осуществить набор цифр этого номера. По окончании набора номера необходимо нажать на рычаг сброса телефонного аппарата и проконтролировать кратковременное свечение индикатора.

Примеры:

1 Установка типа прибора, подключенного к УОО-АВ:

08 04 двукратный звуковой сигнал + свечение индикатора

2 Установка первого телефонного номера:

041 246 42 11 нажатие на рычаг сброса свечение индикатора

В случае ввода недопустимого значения опции в трубке телефона воспроизводится звуковой сигнал в виде длинной серии тональных импульсов, свидетельствующий об ошибке;

д) просмотр установленных значений опций при таком способе программирования невозможен. Для изменения значения опции необходимо запрограммировать её повторно. При необходимости возможно удаление номеров телефонов из списка дозвона или возврат заводских установок значений опций путём введения соответствующих кодов опций;

е) по окончании программирования необходимо выключить питание, снять перемычки и отключить вспомогательный телефонный аппарат.

7.5 В УОО-АВ подлежат **обязательному программированию** следующие поля опций:

а) "Адрес УОО-АВ" – четыре десятичные цифры;

б) "Номера телефонов" – должно быть запрограммировано не менее одного номера телефона, номера могут содержать до 15 цифр;

в) "Протокол передачи информации" – "Ademco Contact ID" либо "ЧМ Аргус-Т". По умолчанию – "Ademco Contact ID";

г) "Тип прибора" – тип ППК, от которого необходимо передавать извещения. По умолчанию – ППКОП "Нота-2" .

7.6 При подключении УОО-АВ к ППК посредством релейных выходов необходимо запрограммировать следующие поля опций:

а) "Состояние релейных контактов" – состояние любого контакта может быть нормально разомкнутым либо нормально замкнутым. По умолчанию состояние каждого из контактов – нормально разомкнутое;

б) "Извещения, доставляемые при изменении состояния релейных контактов" – девять десятичных цифр ККК РР ННН В для каждого из контактов, где

ККК – код события в формате "Ademco Contact ID" (таблица кодов событий формата "Ademco Contact ID" приведена в приложении Г);

РР – номер раздела;

ННН – номер зоны (рекомендуется установить равным номеру релейного контакта);

В – "2", если доставка извещения о восстановлении релейного контакта в нормальное состояние является необходимой, и "1" – в противном случае.

в) "Время реакции релейных контактов" – 50 либо 700 мс.

7.7 При работе УОО-АВ с ППКОП "Нота-2", либо "Нота-4" необходимо запрограммировать следующие поля опций:

"Типы шлейфов" – тип каждого из шлейфов может быть выбран из таблицы 7.1. По умолчанию все шлейфы имеют тип "Охранная тревога".

В случае применения УОО-АВ исполнения 2 дополнительно необходимо выключить доставку извещения о вскрытии корпуса УОО-АВ путём набора на клавиатуре телефонного аппарата комбинации цифр "20 19 000".

Таблица 7.1

Код типа	Тип шлейфа (англ.)	Тип шлейфа (рус.)
01	Burglary	Охранная тревога
02	Perimeter Burglary	Тревога по периметру
03	Interior Burglary	Тревога внутри охраняемого объекта
04	24 Hour Burglary	Тревога круглосуточного шлейфа
05	Entry/Exit Burglary	Охранная тревога на входе / выходе
06	Day/Night Burglary	Неисправность днём / тревога ночью
07	Outdoor Burglary	Тревога вне охраняемого объекта
08	Panic alarm	Кнопка тревожной сигнализации
09	Duress	Принуждение
10	Silent Panic	Тревога без оповещения
11	Audible Panic	Тревога с оповещением
12	Fire Alarm	Пожарная тревога
13	RPM Sensor Tamper	Шлейф датчиков вскрытия

7.8 В случае необходимости подключения УОО-АВ к линии учрежденческой АТС, перед набором номера с которой необходимо набрать префиксную последовательность цифр и дождаться появления сигнала "Ответ станции", следует запрограммировать поля опций:

- а) "Наличие префикса" – "Есть";
- б) "Номер префикса" – последовательность цифр длиной не более 15.

7.9 При необходимости изменения типа дозвона ("Тональный", "Импульсный"), количества циклов дозвона (от 4 до 8), интервала времени между проверкой наличия сигнала в линии ("10 мин", "30 мин", "1 час", "2 часа", "5 часов", "выключено"), интервала передачи тестового извещения (от 1 ч до 59 ч, возможно выключение доставки при установке "00" интервалом передачи) следует запрограммировать соответствующие опции.

7.10 При необходимости возможно изменить коды событий в извещениях, соответствующих определённым физическим событиям. Для этого необходимо запрограммировать соответствующую опцию. При установке в качестве кода события последовательности "000" доставка соответствующего извещения выключается.

7.11 УОО-АВ исполнения 1 устанавливается на охраняемом объекте в месте, в котором оно будет защищено от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

7.12 УОО-АВ исполнения 1 крепится на стене навешиванием на два шурупа. Для фиксации блока необходимо снять крышку и вернуть через отверстие в верхней части основания третий шуруп.

7.13 УОО-АВ исполнения 2 устанавливается внутрь корпуса ППКОП "Нота-2", "Нота-4" (приложение Б, рисунок Б.3).

7.14 После установки УОО-АВ необходимо подключить к нему следующие цепи (приложение В, рисунки В.3 – В.6):

- двухпроводную абонентскую телефонную линию;

- телефонный аппарат (при необходимости);
- цепь питания 12 В;
- линию связи с ППК;
- цепь заземления.

8 Подготовка к работе

8.1 Включить питание ППК, подключенных к УОО-АВ.

8.2 Включить питание УОО-АВ.

8.3 Проконтролировать отсутствие прерывистого свечения индикатора УОО-АВ. При наличии прерывистого свечения индикатора с параметрами (включен 1 с / выключен 0,1 с) следует проверить состояние линии связи с ППК ("Радуга -2А", "Радуга-4А", "Радуга-3", "Нота-2", "Нота-4"). При наличии прерывистого свечения индикатора с параметрами (включен 1 с / выключен 1 с) следует проверить состояние абонентской телефонной линии и присутствие сигнала в ней путём подключения к ней телефонного аппарата.

8.4 При необходимости возможно проверить доставку извещений. В случае запрограммированной опции "Интервал передачи тестового извещения" УОО-АВ через 1 мин перейдёт к передаче тестового извещения. В противном случае, возможно инициировать передачу извещения о вскрытии корпуса УОО-АВ, либо любого другого извещения, реализовав соответствующие события.

8.5 После устранения возможных неисправностей УОО-АВ готов к работе.

9 Порядок работы

9.1 После подключения питания при возникновении событий в ППК УОО-АВ переходит к доставке соответствующих извещений.

9.2 Выход из режима доставки осуществляется либо в случае успешной доставки извещения, либо по истечении регламентированного количества попыток, либо при выключении питания УОО-АВ.

9.3 При отсутствии сигнала в телефонной линии либо при отсутствии связи с ППК УОО-АВ индицирует это прерывистым свечением индикатора согласно таблице 2.1.

9.4 При доставке извещений (кроме тестового) телефонный аппарат отключается.

10 Возможные неисправности и способы их устранения

10.1 Перечень возможных неисправностей и способов их устранения приведен в таблице 10.1.

Таблица 10.1

Наименование неисправности	Вероятная причина	Способ устранения
1 При подключенной телефонной линии УОО-АВ индицирует отсутствие сигнала в телефонной линии (таблица 2.1)	Неисправна телефонная линия	Проверить исправность телефонной линии, подключив к ней заведомо исправный телефонный аппарат.
	Ослабли контакты на колодке или оборваны провода цепи соединения с телефонной линией	Проверить контакты и затянуть винты или устранить обрыв.
2 В телефонном аппарате, подключенном к УОО-АВ, отсутствуют сигналы АТС	УОО-АВ находится в режиме передачи извещения.	Выдержать паузу около 10 мин и проверить наличие сигналов АТС в телефонной трубке снова.
	Неисправна телефонная линия.	Проверить исправность телефонной линии, подключив к ней заведомо исправный телефонный аппарат.
	Ослабли контакты на колодке или оборваны провода цепи соединения с телефонной линией либо с телефонным аппаратом.	Проверить контакты и затянуть винты или устранить обрыв.
3 При подключенном ППК УОО-АВ индицирует отсутствие связи с ППК (таблица 2.1)	Ослабли контакты на колодке или оборваны провода цепи соединения с ППК.	Проверить контакты и затянуть винты или устранить обрыв.

11 Правила хранения

11.1 Условия хранения соответствуют условиям 1 ГОСТ 15150-69. УОО-АВ следует хранить упакованными на стеллажах.

11.2 Расстояние между стенами, полом хранилища и УОО-АВ - не менее 0,1 м.

11.3 Расстояние между отопительными устройствами и коробками с УОО-АВ - не менее 0,5 м.

11.4 При складировании УОО-АВ в штабели разрешается укладывать не более пяти коробок с УОО-АВ.

11.5 В помещении должны отсутствовать пары агрессивных веществ и токопроводящей пыли.

12 Транспортирование

12.1 УОО-АВ могут транспортироваться любыми видами транспорта при условии защиты от атмосферных осадков.

12.2 Условия транспортирования соответствуют условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69.

12.3 УОО-АВ в упаковке выдерживает при транспортировании:

– транспортную тряску с ускорением 30 м/с^2 при частоте ударов от 80 до 120 в минуту или 15000 ударов с тем же ускорением;

– температуру окружающего воздуха от минус 50 до плюс 50 °С;

– относительную влажность воздуха до 95 % при температуре 35 °С.

12.4 Срок транспортирования и промежуточного хранения не должен превышать 3 мес.

Допускается увеличивать срок транспортирования и промежуточного хранения УОО-АВ при перевозках за счет сроков сохраняемости в стационарных условиях.

12.5 После транспортирования при отрицательных температурах или повышенной влажности воздуха УОО-АВ непосредственно перед установкой на эксплуатацию должны быть выдержаны без упаковки в течение не менее 24 ч в помещении с нормальными климатическими условиями.

Приложение А

Список событий и информация, содержащаяся в извещениях

Таблица А.1 – Список событий и информация, содержащаяся в извещениях, при работе с ППКП "Радуга-2А", Радуга-4А"

Физическое событие	Информация				Номер события при изменении кодов
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны	
Пожарная тревога	1	110	Адрес СЛ (01,02,00-кольцо)	Адрес пожара (001..064)	01
Возгорание (Внимание)	1	112	Адрес СЛ (01,02,00-кольцо)	Адрес внимания (001..064)	02
Обрыв СЛ	1	141	Адрес СЛ (01,02,00-кольцо)	000	15
Замыкание СЛ	1	142	Адрес СЛ (01,02,00-кольцо)	000	16
Вскрытие корпуса ППКП	1	144	00	000	18
Вскрытие корпуса УОО-АВ	1	145	00	000	19
Отсутствие связи с ППКП	1	300	00	000	21
Восстановление связи с ППКП	3	300	00	000	21
Отключение электросети	1	301	00	000	22
Восстановление электросети	3	301	00	000	22
Разряжен аккумулятор	1	302	00	000	23
Аккумулятор восстановлен	3	302	00	000	23
Перезапуск системы	1	305	00	000	24

Продолжение таблицы А.1

Физическое событие	Информация				Номер события при изменении кодов
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны	
Неисправность датчика	1	380	Адрес СЛ (01,02,00-кольцо)	Адрес датчика (001..064)	29
Неисправность или изъятие УПА	1	320	Адрес СЛ (01,02,00-кольцо)	Адрес УПА (001..064)	25
Тестовое извещение	1	602	00	000	36

Таблица А.2 - Список событий и информация, содержащаяся в извещениях, при работе с ППКООП "Нота-2", "Нота-4"

Физическое событие	Информация				Номер события при изменении кодов
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны	
Тревога по ШС, имеющему тип: "Охранная тревога"	1	130	Номер ШС (1,2,3,4)	Номер ШС (1,2,3,4)	-
"Тревога по периметру"	1	131			
"Тревога внутри охраняемого объекта"	1	132			
"Тревога круглосуточного шлейфа"	1	133			
"Охранная тревога на входе / выходе"	1	134			
"Неисправность днём / тревога ночью"	1	135			

Продолжение таблицы А.2

Физическое событие	Информация				Номер события при изменении кодов
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны	
"Тревога вне охраняемого объекта"	1	136			
"Кнопка тревожной сигнализации"	1	120			
"Принуждение"	1	121			
"Тревога без оповещения"	1	122			
"Тревога с оповещением"	1	123	Номер ШС (1,2,3,4)	Номер ШС (1,2,3,4)	
"Пожарная тревога"	1	110			
"Шлейф датчиков вскрытия"	1	383			
Восстановление тревоги по ШС	3	в соответствии с типом ШС	Номер ШС (1,2,3,4)	Номер ШС (1,2,3,4)	—
Взятие под охрану	3	401	Номер ШС (1,2,3,4)	Номер пользователя (от 00 до 24)	33
Снятие с охраны	1	401	Номер ШС (1,2,3,4)	Номер пользователя (от 00 до 24)	33
Задержка на вход (на снятие с охраны)	1	404	01	001	38
Вскрытие корпуса ППКОП / Отсутствие связи с ППКОП	1	144	00	000	18
Восстановление вскрытия корпуса ППКОП / Восстановление связи с ППКОП	3	144	00	000	18

Продолжение таблицы А.2

Физическое событие	Информация				Номер события при изменении кодов
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны	
Вскрытие корпуса УОО-АВ исполнения 1	1	145	00	000	19
Восстановление вскрытия корпуса УОО-АВ исполнения 1	3	145	00	000	19
Отключение электросети	1	301	00	000	22
Восстановление электросети	3	301	00	000	22
Разряжен аккумулятор	1	302	00	000	23
Аккумулятор восстановлен	3	302	00	000	23
Неисправность пожарного шлейфа	1	373	Номер ШС (1,2,3,4)	Номер ШС (1,2,3,4)	28
Восстановление неисправности пожарного шлейфа	3	373	Номер ШС (1,2,3,4)	Номер ШС (1,2,3,4)	28
Тестовое извещение	1	602	00	000	36

Таблица А.3 – Список событий и информация, содержащаяся в извещениях, при работе с ППКП "Радуга-3"

Физическое событие	Информация				Номер события при изменении кодов
	Квалификатор	Код события	Номер раздела	Номер зоны	
Пожарная тревога	1	110	Номер зоны (01..09, 11..19)	Адрес извещателя (001..064, 101..164)	01
Неисправность датчика	1	380	Номер зоны (01..09, 11..19)	Адрес извещателя (001..064, 101..164)	29
Неисправность сигнальной линии (СЛ)	1	142	Номер СЛ (01,02)	000	16
Вскрытие корпуса ППКП	1	144	00	000	18
Вскрытие корпуса УОО-АВ	1	145	00	000	19
Восстановление вскрытия корпуса УОО-АВ	3	145	00	000	19
Отсутствие связи с ППКП	1	300	00	000	21
Восстановление связи с ППКП	3	300	00	000	21
Отключение электросети	1	301	00	000	22
Восстановление электросети	3	301	00	000	22
Разряжен аккумулятор	1	302	00	000	23
Аккумулятор восстановлен	3	302	00	000	23
Перезапуск системы	1	305	00	000	24
Ручной запуск теста	1	601	00	000	37
Тестовое извещение	1	602	00	000	36

Таблица А.4 - Список событий и информация, содержащаяся в извещениях, при работе с РРОП внутриобъектовой радиосистемы "Стрелец".

Физическое событие	Информация в извещениях				
	Код события	Номер раздела		Номер зоны	
		При передаче по разделам	При передаче по адресам	При передаче по разделам	При передаче по адресам
Постановки/Снятия					
Постановка на охрану / снятие с охраны	401 для пользователя, 407 для РБУ, 400 для внешнего устройства	Номер глобального раздела (1-16)	Номер локального раздела (1-16)	Номер пользователя/РБУ, последним осуществившим операцию, три цифры NUU, N-номер расширителя* (0-15), UU-номер пользователя (1-30, 31-61 для ПУ-Р) / РБУ (1-63), 000 для внешнего устройства	
Снятие с охраны под принуждением	121			000 для внешнего устройства	
Сброс неисправностей и пожаров	305			Номер локального раздела, три цифры NZZ, N-номер расширителя* 0-15, ZZ	
Перевзятие	403			- номер раздела 1-16	
				000	

Продолжение таблицы А.4

Физическое событие	Информация в извещениях				
	Код события	Номер раздела		Номер зоны	
		При передаче по разделам	При передаче по адресам	При передаче по разделам	При передаче по адресам
<i>Тревоги дочерних устройств</i>					
Охранная тревога	130	Номер глобального раздела (1-16)	Номер локального раздела (1-16)	Номер локального раздела, три цифры NZZ, N-номер расширителя* 0-15, ZZ - номер раздела 1-16	Номер извещателя, три цифры NZZ, N-номер расширителя* 0-15, ZZ - адрес дочернего устройства 1-64
Пожарная тревога	110				
Паника	120				
Задержка на вход/выход	404				
Пожарное внимание	118				
Пожарная тревога + аналоговая величина	111 - для пожара по дыму, 114 - для пожара по температуре				
<i>Неисправности дочерних устройств</i>					
Обобщённая неисправность	380	Номер глобального раздела (1-16)	Номер локального раздела (1-16)	Номер локального раздела, три цифры NZZ, N-номер расширителя* 0-15, ZZ - номер раздела 1-16	Номер извещателя, три цифры NZZ, N-номер расширителя* 0-15, ZZ - адрес дочернего устройства 1-64
Разряд основной батареи в радиоустройстве	384				
Разряд резервной батареи в радиоустройстве	384				
Отсутствие связи с радиоустройством	381				
Запыление дымового извещателя	392				
Ручной обход адреса	570				
Автоматический обход адреса	570				

Продолжение таблицы А.4

Физическое событие	Информация в извещениях				
	Код события	Номер раздела		Номер зоны	
		При передаче по разделам	При передаче по адресам	При передаче по разделам	При передаче по адресам
Неисправность расширителя					
Внешняя помеха	344	0	0	Номер расширителя*, N00, N - номер 0-15	
Разряд аккумулятора	302				
Неисправность аккумулятора	309				
Отсутствие сетевого питания	301				
Обрыв связи с СЛ "Аккорд-512"	350			0	0
Отсутствие связи с радиорасширителем	382			Номер расширителя*, N00, N - номер 0-15	
Обрыв связи с СЛ "Радуга-2А"	350			0	0
Обрыв линии связи внешнего устройства с ПЦН	351			0	0
Программирование расширителя					
Изменение кода доступа к расширителю	306	0	0	Номер расширителя*, N00, N - номер 0-15	
Программирование расширителя	306				
Изменение кода пользователя	462			Номер пользователя, три цифры NUU, N- номер расширителя* 0- 15, UU - номер пользо- вателя 1-16	
Включение питания					
Включение расширителя	308	0	0	Номер расширителя*, N00, N - номер 0-15	

Продолжение таблицы А.4

Физическое событие	Информация в извещениях				
	Код события	Номер раздела		Номер зоны	
		При передаче по разделам	При передаче по адресам	При передаче по разделам	При передаче по адресам
Взломы					
Вскрытие корпуса	137 для расширителей, 383 для извещателей	Номер глобального раздела (1-16), 0 для расширителей	Номер локального раздела (1-16), 0 для расширителей	NZZ, N - номер расширителя* 0-15, ZZ-номер локального раздела 1-16, ZZ = 0 - для расширителей	NZZ, N - номер расширителя* 0-15, ZZ-адрес дочернего устройства 1-63, ZZ = 0 - для расширителей
Подбор кода доступа	461				
Попытка подмены дочернего устройства	461				
Попытка подмены расширителя	461				
Попытка несанкционированного управления	461				
События УОО-АВ					
Тестовое извещение	602	0	0	0	0
Вскрытие корпуса	145	0	0	0	0
Включение УОО-АВ	350	0	0	0	0
Обрыв связи с расширителем	300	0	0	0	0
* – Информация о событиях в расширителях 0-9 передаются с номерами 0-9, а в расширителях 10-14 – с номерами 11-15. Извещения о событиях, возникших в расширителе 15, НЕ ПЕРЕДАЮТСЯ на ПЦН!					

Таблица А.5 - Таблица программирования УОО-АВ с помощью телефонного аппарата

Опция (команда)	Код опции	Значение	Код значения	Значение по умолчанию
Номера телефонов:		Номера телефонов	Номера телефонов	–
телефон 1	041			
телефон 2	042			
...	...			
телефон 9	049			
Наличие префикса	01	нет	1	нет
		есть	2	
Номер префикса	02	Номер	Номер	–
Набор номера	05	"Тональный"	1	"Импульсный"
		"Импульсный"	2	
Количество циклов дозвона, выполняющихся без задержек	03	4..8	4..8	8
Интервал времени между проверкой сигнала в линии	06	10 мин	1	30 мин
		30 мин	2	
		1 час	3	
		2 часа	4	
		5 часов	5	
		не проверять	0	
Адрес УОО-АВ	07	0001..9999	0001..9999	–
Протокол передачи информации	30	"Ademco Contact ID"	1	"Ademco Contact ID"
		"ЧМ Аргус-Т"	2	
Определение сигнала "ОТВЕТ СТАНЦИИ"	11	Не определять	1	Определять
		Определять	2	
Пауза перед набором номера (в случае выключенного определения сигнала "ОТВЕТ СТАНЦИИ")	12	Пауза в секундах от 01 до 59	01..59	5 сек
Определение сигнала "ЗАНЯТО" в телефонной линии	13	Не определять	1	Не определять
		Определять	2	
Импульсный коэффициент при импульсном наборе номера	14	2	1	1,5
		1,5	2	

Продолжение таблицы А.5

Опция (команда)	Код опции	Значение	Код значения	Значение по умолчанию
Период передачи тестового извещения	23	Период в часах от 00 до 59 ч (00-выкл)	00..59	00
Тип ППК, подключенного к УОО-АВ	08	"Аккорд"-8шл	02	"Нота-2"
		"Нота-2"	04	
		"Радуга-2А"	05	
		"Радуга-4А"	06	
		"Радуга-3"	07	
		"Сигнальные контакты"	09	
		"Сеть"	11	
Типы шлейфов:	211	Один из типов, указанных в таблице 7.1	Код типа из таблицы 9.1 (две цифры)	"Охранная тревога"
шлейф 1				
шлейф 2				
...				
шлейф 8				
Изменение доставляемого кода	20	Пять цифр: номер события, новый код события = 001..999, (000 - выкл. доставки)	NNKKK NN- номер события (из табл. А.1, А.2) KKK – новый код события	Коды событий по умолчанию и номера событий указаны в таблицах А.1, А.2 приложения А
Извещение, доставляемое при изменении состояния сигнальных контактов (в случае работы от н.р./н.з. сигнальных контактов):	221	Девять цифр: - код события, - номер раздела, - номер зоны, - тип события = 1-событие без восстановления, 2-с восстановлением	KKKPP333 Q KKK - код события PP – номер раздела 333 – номер зоны Q – тип события	000 00 000 0
К1				
К2				
...				
К8				

Продолжение таблицы А.5

Опция (команда)	Код опции	Значение	Код значения	Значение по умолчанию
Состояние релейных контактов (в случае работы от н.р./н.з. релейных контактов):				н.р.
К1	091	н.р. / н.з.	1/2	
К2	092	н.р. / н.з.	1/2	
...	
К8	098	н.р. / н.з.	1/2	
Время реакции релейных контактов (в случае работы от н.р./н.з. релейных контактов)				50 мс
К1	251	700 мс / 50 мс	1/2	
К1	252	700 мс / 50 мс	1/2	
...	
К1	258	700 мс / 50 мс	1/2	
Удаление номеров телефонов:				–
всех номеров	650	–	–	
1 номера	651			
2 номера	652			
...	...			
9 номера	659			
Загрузить значения опций по умолчанию	333	–	–	–

Приложение Б
Внешний вид УОО-АВ

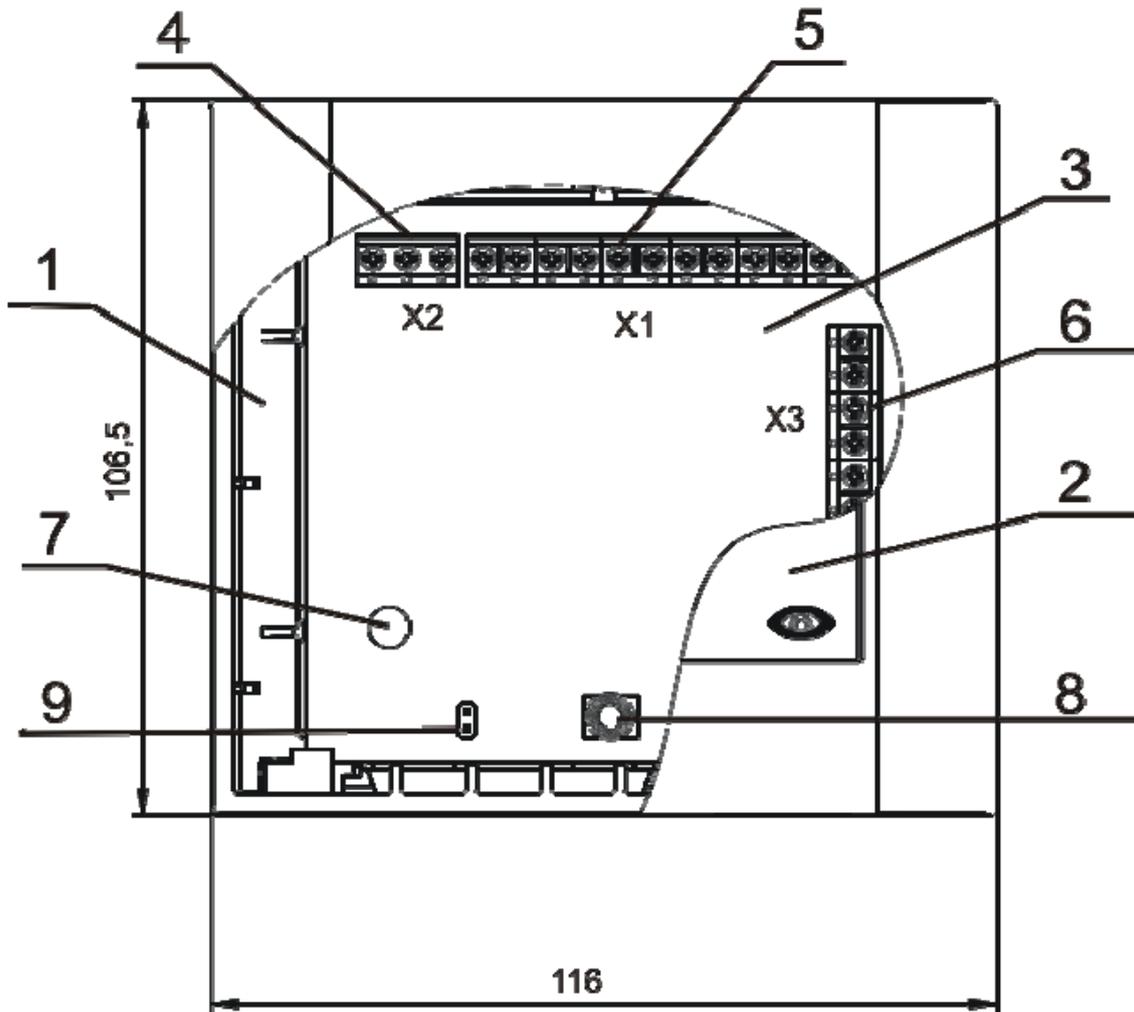


Рисунок Б.1 – Внешний вид УОО-АВ исполнения 1

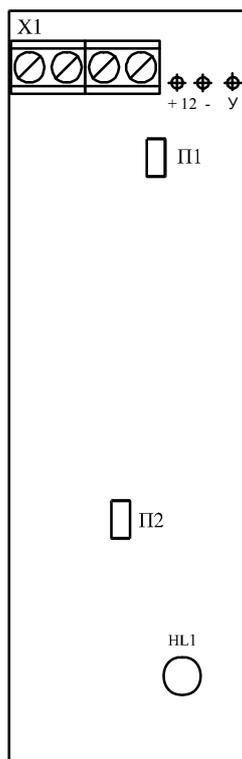


Рисунок Б.2 – Внешний вид УОО-АВ исполнения 2

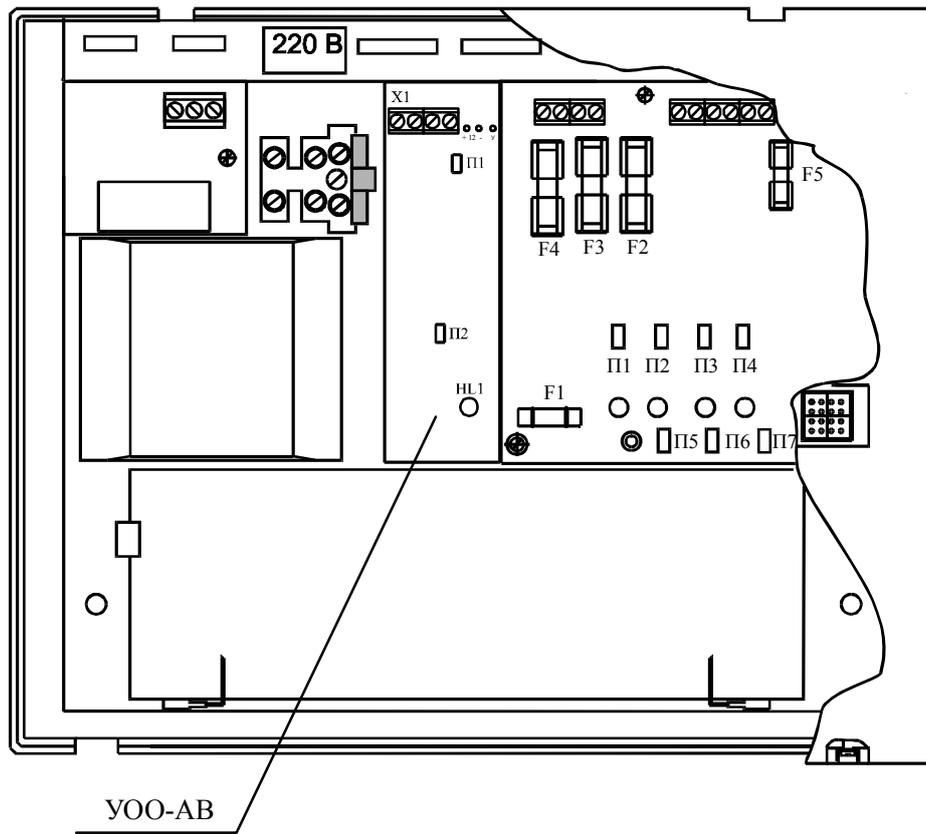
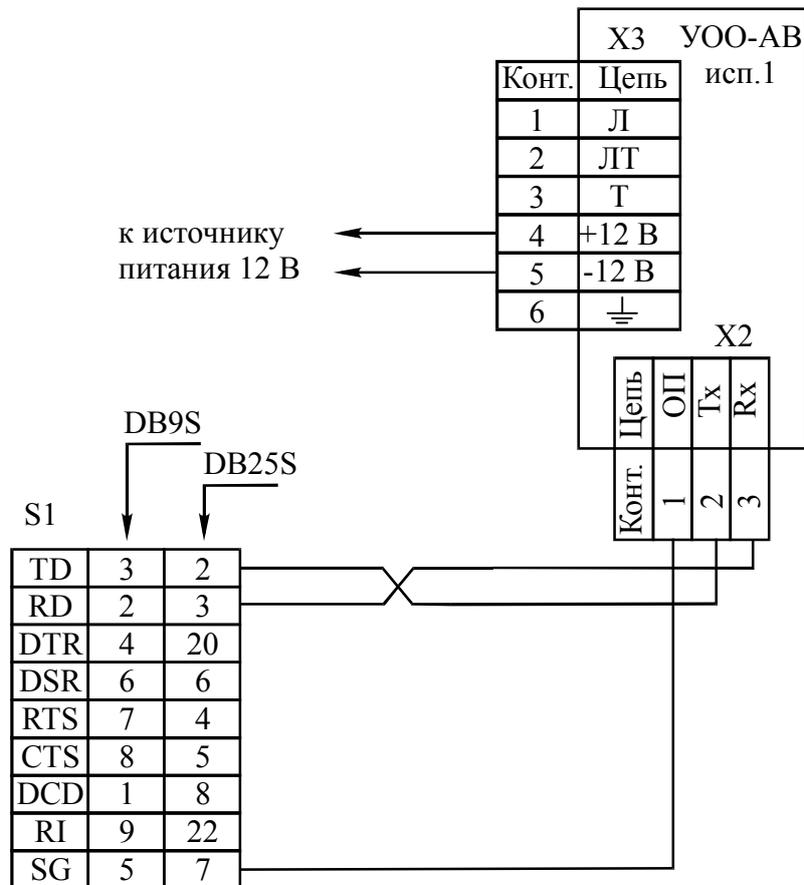


Рисунок Б.3 – Внешний вид ППКОП "Нота-2", "Нота-4"
с установленным УОО-АВ исполнения 2.

Приложение В

Схемы внешних подключений



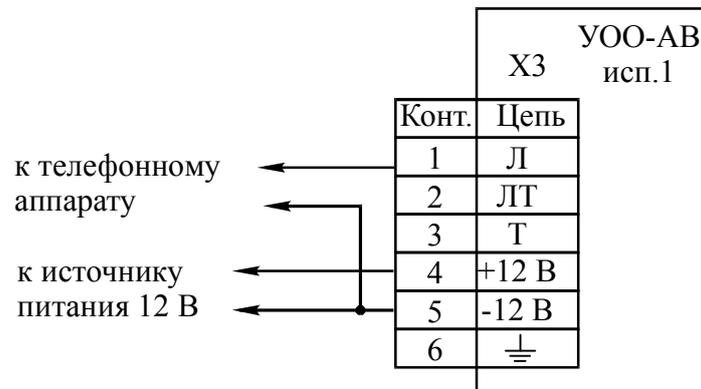
S1 – Разъем последовательного порта персонального компьютера (RS-232)

DB9S – 9-штырьковый разъем

DB25S – 25-штырьковый разъем

Рисунок В.1 – Схема подключения УОО-АВ исполнения 1 к персональному компьютеру для проведения программирования

УОО-АВ исполнения 1



УОО-АВ исполнения 2

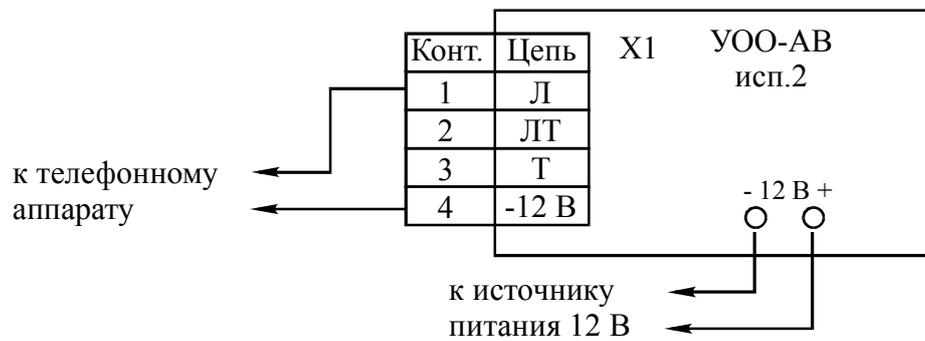


Рисунок В.2 – Схемы подключения УОО-АВ к телефонному аппарату для проведения программирования

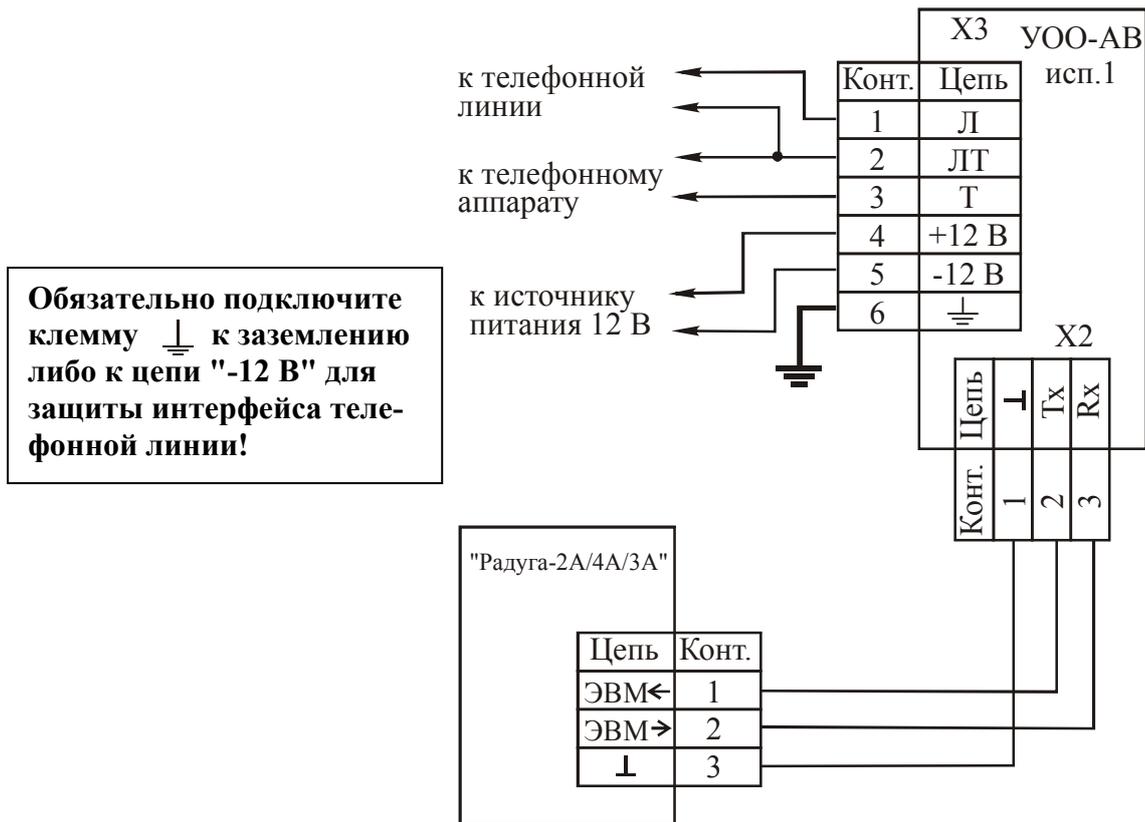


Рисунок В.3 – Схема внешних подключений УОО-АВ исполнения 1 при работе с ППКП "Радуга-2А", "Радуга-4А", "Радуга-3"

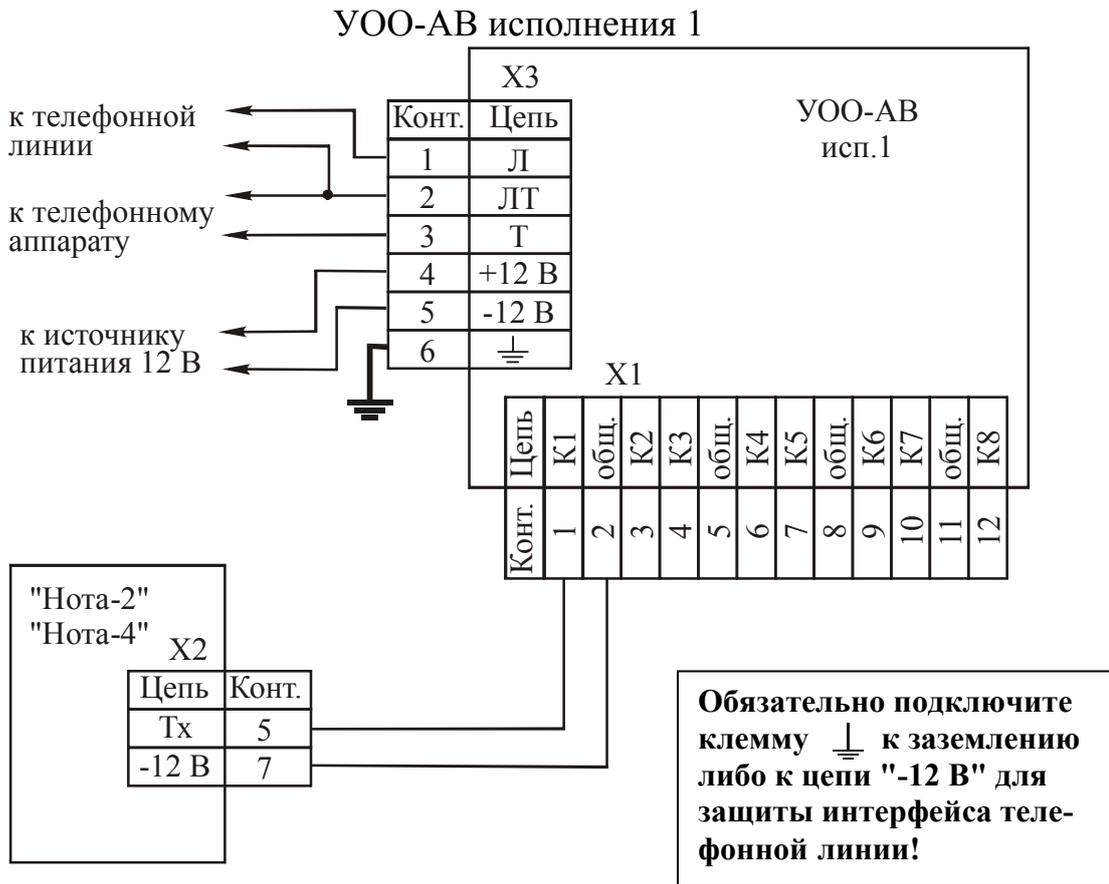
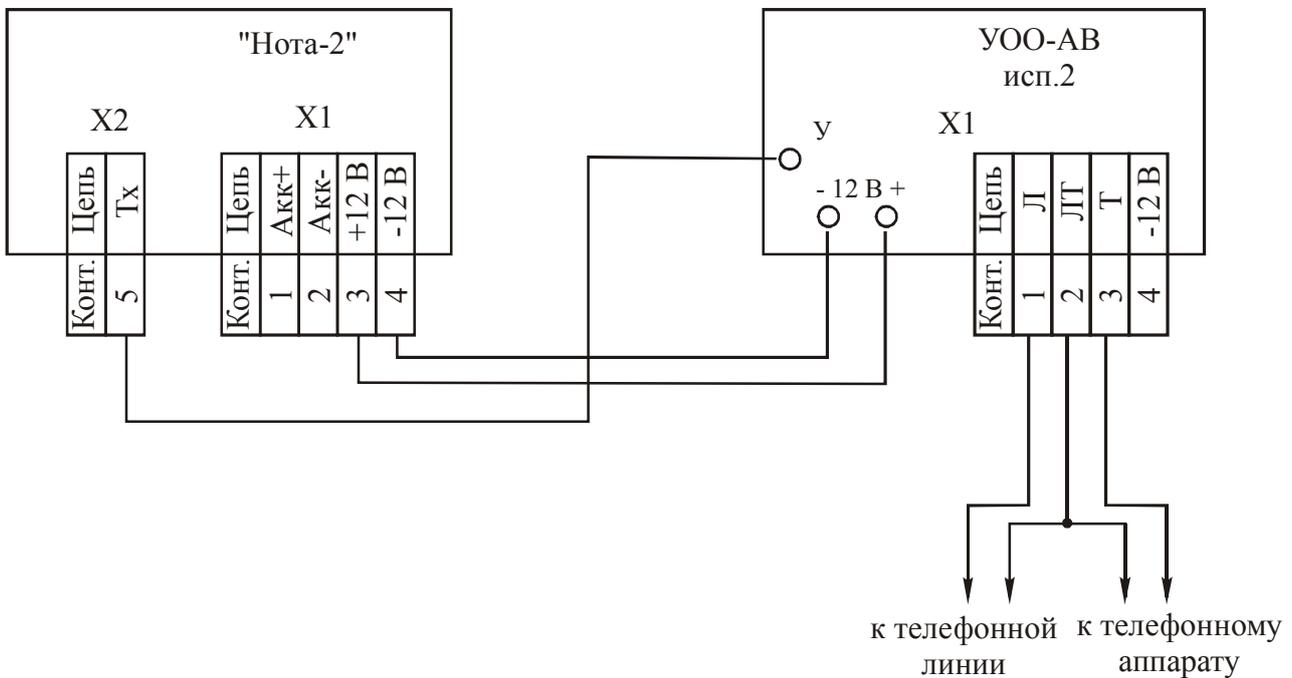
**УОО-АВ исполнения 2**

Рисунок В.4 – Схемы внешних подключений при работе УОО-АВ с ППКОП "Нота-2", "Нота-4"

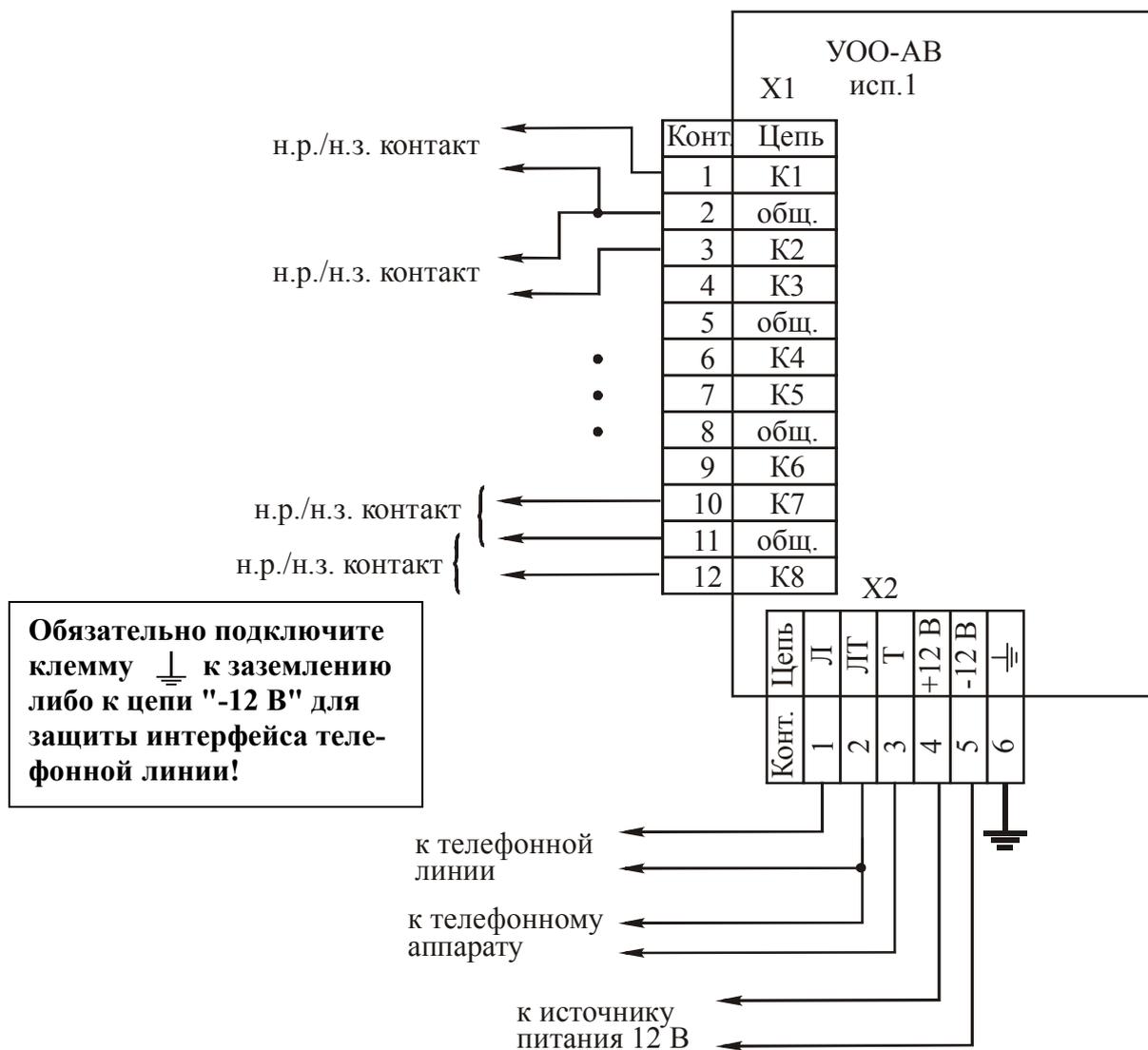


Рисунок В.5 – Схема внешних подключений УОО-АВ исполнения 1 при работе с ППК посредством релейных н.р./н.з. контактов

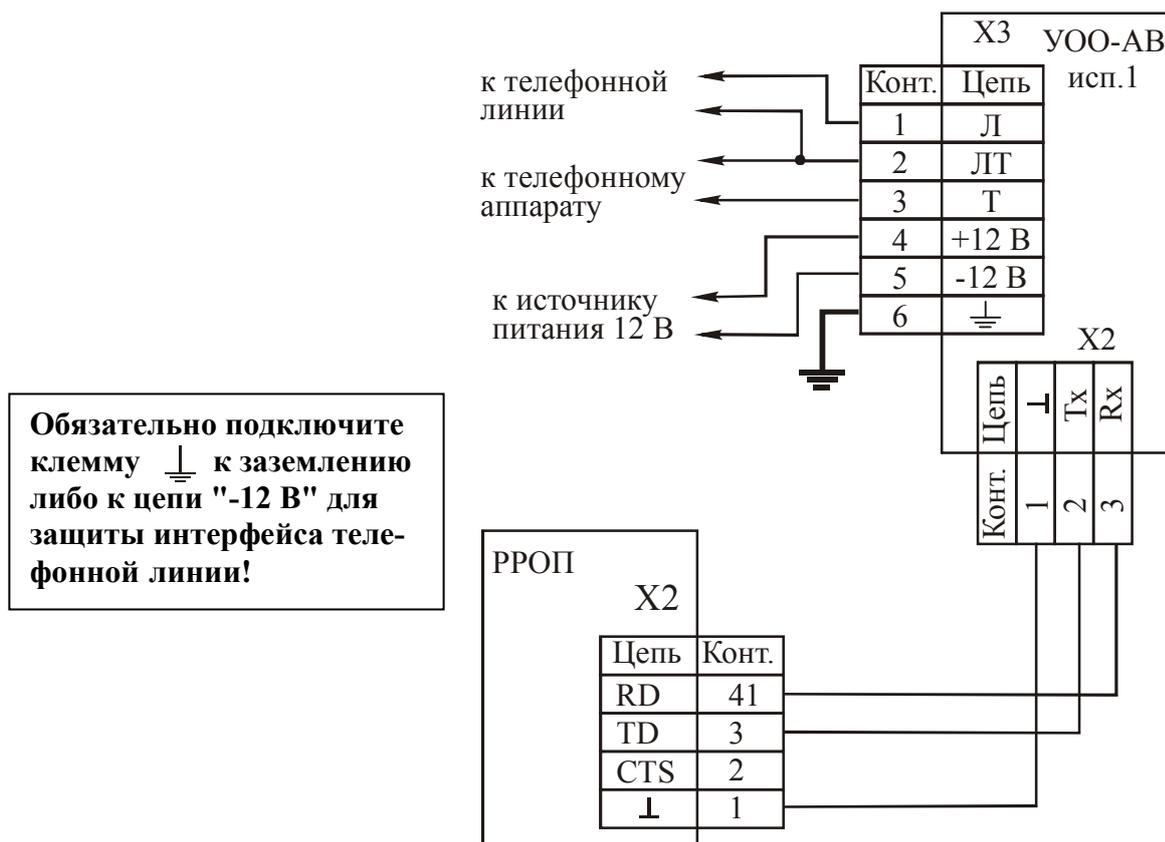


Рисунок В.6 – Схема внешних подключений УОО-АВ исполнения 1 при работе с ПРОП внутриобъектовой радиосистемы "Стрелец"

Приложение Г

Таблица кодов событий формата Ademco Contact ID

Таблица Г.1

Код	Событие (англ.)	Событие (рус.)
	Alarms	Тревоги
100	Medical	Медицинская тревога
101	Pendant transmitter	Радиобрелок-передатчик
102	Fail to report	Ошибка при передаче
110	Fire Alarm	Пожарная тревога
111	Smoke	Дым
112	Combustion	Возгорание
113	Waterflow	Поток воды
114	Heat	Высокая температура
115	Pull station	Кнопка вызова пожарных
116	Duct	Трубопровод
117	Flame	Огонь
118	Near alarm	Внимание
120	Panic alarm	Кнопка тревожной сигнализации
121	Duress	Принуждение
122	Silent panic	Тревога без оповещения
123	Audible panic	Тревога с оповещением
130	Burglary	Охранная тревога
131	Perimeter burglary	Тревога по периметру
132	Interior burglary	Тревога внутри охраняемого объекта
133	24-hour burglary	Тревога круглосуточного шлейфа
134	Entry/Exit burglary	Охранная тревога на входе/выходе
135	Day/Night burglary	Неисправность днём/ тревога ночью
136	Outdoor	Тревога вне охраняемого объекта
137	Tamper	Вскрытие
138	Near alarm	Внимание
140	General alarm	Общая тревога
141	Polling loop open	Обрыв сигнальной линии
142	Polling loop short	Замыкание сигнальной линии
143	Expansion module failure	Отказ модуля расширения
144	Sensor tamper	Датчик вскрытия
145	Expansion module tamper	Датчик вскрытия модуля расширения

Продолжение таблицы Г.1

	Код	Событие (англ.)	Событие (рус.)
150	24-hour auxiliary	Круглосуточная не охранная тревога	
151	Gas detected	Обнаружен газ	
152	Refrigeration	Переохлаждение	
153	Loss of heat	Утечка тепла	
154	Water leakage	Утечка воды	
155	Foil break	Разрыв фольги	
156	Day trouble	Дневная неисправность	
157	Low bottled gas level	Низкий уровень в газовом баллоне	
158	High temperature	Высокая температура	
159	Low temperature	Низкая температура	
161	Loss of airflow	Пропадание воздушного потока	
	Supervisory	Технический контроль	
200	Fire supervisory	Контроль над пожарным оборудованием	
201	Low H ₂ O pressure	Снижение давления воды	
202	Low CO ₂	Снижение уровня CO ₂	
203	Gate valve sensor	Блокировка датчика впускного клапана	
204	Low water level	Снижение уровня воды	
205	Pump activated	Запуск насоса	
206	Pump failure	Неисправность насоса	
	Troubles	Неисправности	
300	System trouble	Системная неисправность	
301	AC loss	Отключение электросети	
302	Low system battery	Разряжен аккумулятор	
303	RAM checksum bad	Ошибка контрольной суммы в ОЗУ	
304	ROM checksum bad	Ошибка контрольной суммы в ПЗУ	
305	System reset	Перезапуск системы	
306	Panel program changed	Взлом программы	
307	Self-test failure	Ошибка автоматического теста	
308	System shutdown	Отключение системы	
309	Battery test failure	Ошибка теста аккумулятора	
310	Ground fault	Неисправность заземления панели	
320	Sounder/relay trouble	Неисправность сирены/реле	
321	Trouble bell 1	Обрыв телефонной линии 1	
322	Trouble bell 2	Обрыв телефонной линии 2	
323	Trouble alarm relay	Неисправность тревожного реле	

Продолжение таблицы Г.1

Код	Событие (англ.)	Событие (рус.)
324	Trouble relay	Неисправность аварийного реле
325	Reversing relay	Неисправность реверсивного реле
330	System peripheral	Неисправность системной периферии
331	Polling loop open	Обрыв сигнальной линии
332	Polling loop short	Замыкание сигнальной линии
333	Expansion module failure	Неисправность модуля расширения
334	Repeater failure	Неисправность ретранслятора
335	Local printer: paperout	Закончилась бумага в локальном принтере
336	Local printer: failure	Неисправность локального принтера
350	Communication trouble	Нарушение связи
351	Telco fault 1	Неисправность телефонной линии N 1
352	Telco fault 2	Неисправность телефонной линии N 2
353	Long range radio transmitter fault	Неисправность радиопередатчика
354	Communication failure	Неисправность связи
355	Loss of radio supervising	Пропадание контрольных радиосигналов
356	Loss of central polling	Пропадание сигнала централизованного опроса
370	Protection loop	Неисправность защитного контура
371	Protection loop open	Обрыв защитного контура
372	Protection loop short	Замыкание защитного контура
373	Fire loop trouble	Пожарная неисправность
380	Sensor trouble	Неисправность датчика
381	Loss of supervising: RF	Потеря радиодатчика
382	Loss of supervising: RPM	Потеря удалённого модуля
383	RPM sensor tamper	Вскрытие удалённого модуля
384	RF transmitter low battery	Разряд батареи в радиодатчике
	Open/Close/Remote access	Снятие/Взятие/Удалённый доступ
400	Open/Close	Снятие/Взятие
401	Open/Close by user	Снятие/Взятие пользователем
402	Group open/close	Снятие/Взятие сектора
403	Automatic open/close	Снятие/Взятие автоматическое
404	Late to open/close	Задержка на взятие/снятие
405	Deferred open/close	Задержанное взятие/снятие
406	Cancel by user	Отмена пользователем взятия/снятия

Продолжение таблицы Г.1

Код	Событие (англ.)	Событие (рус.)
407	Remote arm/disarm	Удалённое взятие/снятие
408	Quick arm	Быстрое взятие
409	Keyswitch open/close	Снятие/Взятие ключом
411	Callback request	Запрос ответа
412	Download good	Удачная удалённая загрузка
413	Download no good	Неудачная попытка удалённой загрузки
414	System shutdown	Система отключена
415	Dialer shutdown	Коммуникатор отключен
421	Access denied	Отказ в доступе к системе
422	User access gained	Получен доступ пользователем
	Disables	Отключения
520	Sounder/Relay disable	Отключение сирены/реле
521	Bell 1 disable	Отключение звонка 1
522	Bell 2 disable	Отключение звонка 2
523	Alarm relay disable	Отключение тревожного реле
524	Trouble relay disable	Отключение реле неисправности
525	Reversing relay disable	Отключение реверсивного реле
551	Dialer disabled	Отключение коммуникатора
552	Radio transmitter disabled	Отключение радиопередатчика
	Bypasses	Игнорирования
570	Zone bypassed	Игнорирование зоны
571	Fire bypassed	Игнорирование пожара
572	24-hour zone bypassed	Игнорирование круглосуточной зоны
573	Burglary bypassed	Игнорирование охранной зоны
574	Group bypassed	Игнорирование сектора
	Test/Miscellaneous	Тесты/Дополнения
601	Manual trigger test	Ручной запуск теста
602	Periodic test report	Периодический тест
603	Periodic RF transmit	Периодический тест радиопередатчика
604	Fire test	Тест пожара
605	Status to follow	
607	Walk test mode	Режим обходной проверки

Адрес предприятия-изготовителя:
197342, Санкт-Петербург, Сердобольская, д.65А
ЗАО "Аргус-Спектр".
тел./факс: 703-75-01, 703-75-05, тел.: 703-75-00.
E-mail: mail@argus-spectr.ru
www.argus-spectr.ru

05.03.11